

Thúc đẩy quan hệ Việt Nam - Trung Quốc vì sự phát triển của mỗi nước

Nhận lời mời của Tổng Bí thư, Chủ tịch nước CHND Trung Hoa Tập Cận Bình, hôm nay, Chủ tịch nước Trương Tấn Sang bắt đầu thăm cấp nhà nước nước CHND Trung Hoa. Đây là chuyến thăm cấp nhà nước đầu tiên của Chủ tịch nước Trương Tấn Sang tới Trung Quốc trên cương vị Chủ tịch nước và cũng là chuyến thăm cấp nhà nước lần đầu tới Trung Quốc của lãnh đạo cấp cao nước ta sau khi Trung Quốc có ban lãnh đạo mới.

Chuyến thăm cấp nhà nước tới Trung Quốc của Chủ tịch nước Trương Tấn Sang được tiến hành trong lúc tình hình kinh tế khu vực và thế giới đang trong quá trình phục hồi, nhưng chưa thật sự bền vững; kinh tế trong nước có những chuyển biến tích cực. Dưới sự lãnh đạo của Đảng CS Việt Nam, toàn Đảng, toàn dân, toàn quân ta đang quyết tâm thực hiện thắng lợi Nghị quyết Đại hội XI của Đảng. Trong chuyến thăm lần này tới Trung Quốc, Chủ tịch nước Trương Tấn Sang sẽ thảo luận với các nhà lãnh đạo Trung Quốc biện pháp nhằm tăng cường sự tin cậy chính trị giữa lãnh đạo hai nước và giữ vững ổn định quan hệ hai nước. Chuyến thăm khẳng định chính sách nhất quán của Đảng và Nhà nước Việt Nam trong quan hệ với Đảng và Nhà nước Trung Quốc. Theo đó, Đảng, Nhà nước và nhân dân Việt Nam luôn coi trọng củng cố và phát triển quan hệ hữu nghị truyền thống và hợp tác toàn diện Việt - Trung; duy trì và phát triển quan hệ hai nước, nhất là các chuyến thăm và tiếp xúc giữa lãnh đạo cấp cao với trọng tâm là tăng cường sự tin cậy giữa hai Đảng, hai Nhà nước; đưa quan hệ hai bên có bước phát triển thực chất theo khuôn khổ đối tác hợp tác chiến lược toàn diện; thúc đẩy hợp tác cùng có lợi trên tất cả các lĩnh vực ngày càng đi vào chiều sâu, nhất là về hợp tác kinh tế - thương mại.

Thăm nước CHND Trung Hoa trong những ngày này, Chủ tịch nước Trương Tấn Sang chúc mừng Đảng, Nhà nước và nhân dân Trung Quốc trước những thắng lợi to lớn, có ý nghĩa lịch sử trong sự nghiệp cách mạng giải phóng dân tộc và xây dựng chủ nghĩa xã hội mà nhân dân Trung Quốc giành được dưới sự lãnh đạo của Đảng CS Trung Quốc. Chúng ta nhiệt liệt chúc mừng thành công của Đại hội Đảng CS Trung Quốc lần thứ XVIII (tháng 11-2012), trong đó khẳng định những thành tựu quan trọng mà Trung Quốc đạt được trong hơn 30 năm cải cách mở cửa vừa qua, đưa Trung Quốc trở thành nền kinh tế lớn thứ hai thế giới và đang nỗ lực vươn lên thành một cường quốc thế giới. Trong những năm gần đây, Trung Quốc tiếp tục vững bước tiến lên trên con đường xây dựng chủ nghĩa xã hội đặc sắc Trung Quốc, giành được nhiều thắng lợi mới trong công cuộc xây dựng toàn diện xã hội khá giả, không ngừng đẩy mạnh công cuộc hiện đại hóa xã hội chủ nghĩa và mở ra cục diện mới cho sự nghiệp xã hội chủ nghĩa đặc sắc Trung Quốc. Nổi bật là, tổng sản phẩm quốc nội (GDP) bình quân hằng năm đạt gần 6.000 tỷ USD,

tăng trung bình 11,2%/năm; thu nhập bình quân đầu người ở thành thị và nông thôn lần lượt tăng 9,7% và 8,9%/năm. Nhiều công trình khoa học công nghệ với những bước đột phá quan trọng được tiến hành, tiêu biểu là việc Trung Quốc phóng thành công tàu vũ trụ có người lái, vệ tinh thăm dò Mặt trăng, mô-đun nghiên cứu vũ trụ Thiên Cung-1... Về đối ngoại, Trung Quốc khẳng định kiên trì đi theo con đường phát triển hòa bình, tích cực tham gia các vấn đề quốc tế như biến đổi khí hậu, thiên tai, dịch bệnh, giảm đói nghèo... Trung Quốc đặt trọng tâm vào các nước láng giềng, xây dựng khuôn khổ quan hệ láng giềng hữu nghị, hợp tác toàn diện và ổn định lâu dài. Đồng thời tích cực tham gia các cơ chế khu vực, liên khu vực.

Chúng ta tin tưởng rằng, dưới sự lãnh đạo của Đảng CS Trung Quốc, nhân dân Trung Quốc sẽ tiếp tục giành được những thành tựu to lớn hơn nữa trong sự nghiệp cải cách mở cửa, xây dựng chủ nghĩa xã hội đặc sắc Trung Quốc, hoàn thành thắng lợi Nghị quyết của Đại hội XVIII Đảng CS Trung Quốc.

Kể từ khi bình thường hóa quan hệ năm 1991 đến nay, quan hệ hữu nghị và hợp tác Việt - Trung phát triển nhanh chóng và sâu rộng trên tất cả các lĩnh vực, đem lại nhiều lợi ích thiết thực cho cả hai nước. Hai bên đã xác lập quan hệ đối tác hợp tác chiến lược toàn diện; ký hàng chục hiệp định cấp chính phủ và các văn kiện hợp tác khác, đặt cơ sở pháp lý cho quan hệ hợp tác lâu dài giữa hai nước. Các cuộc gặp giữa lãnh đạo cấp cao hai nước được duy trì đều đặn. Hai bên đã thành lập Ủy ban chỉ đạo hợp tác song phương Việt Nam - Trung Quốc và đã tiến hành nhiều phiên họp. Trao đổi đoàn ở Trung ương và địa phương ngày càng tăng, hằng năm hai bên trao đổi hơn 200 đoàn các cấp, góp phần tăng cường quan hệ hữu nghị Việt - Trung, tài sản quý giá của hai dân tộc. Đặc biệt, ngày 21-3 vừa qua, Tổng Bí thư Nguyễn Phú Trọng và Tổng Bí thư, Chủ tịch nước Trung Quốc Tập Cận Bình lần đầu tiên đã có cuộc điện đàm trao đổi về quan hệ hai nước qua Đường dây nóng giữa lãnh đạo cấp cao hai nước. Trong quan hệ hợp tác Việt Nam - Trung Quốc, lĩnh vực kinh tế, thương mại có những bước phát triển liên tục và mạnh mẽ, góp phần quan trọng đưa quan hệ hai nước phát triển thực chất theo khuôn khổ đối tác hợp tác chiến lược toàn diện. Từ năm 2004 đến nay, Trung Quốc là bạn hàng thương mại hàng đầu của Việt Nam với kim ngạch thương mại hai chiều trong năm 2012 đạt 41,18 tỷ USD, tăng 15,35% so năm 2011. Hai bên có nhiều tiềm năng để nâng mức trao đổi kim ngạch thương mại song phương trong thời gian tới.

Về vấn đề Biển Đông, lãnh đạo hai nước đã nhiều lần trao đổi sâu sắc và đạt được nhận thức chung quan trọng. Nhân dịp Tổng Bí thư Nguyễn Phú Trọng thăm Trung Quốc tháng 10-2011, hai bên ký Thỏa thuận về những nguyên tắc cơ bản chỉ đạo giải quyết vấn đề trên biển Việt Nam - Trung Quốc, định hướng cho việc giải quyết vấn đề trên Biển Đông. Theo đó, hai bên nhất trí kiên trì giải quyết hòa bình vấn đề Biển Đông phù hợp quan hệ hữu nghị hai nước, trên cơ sở luật pháp quốc tế, nhất là Công ước của LHQ về Luật Biển 1982 và tinh thần Tuyên bố về cách ứng

xử của các bên trên Biển Đông (DOC). Trong khuôn khổ đa phương, ASEAN (trong đó có Việt Nam) và Trung Quốc đã ký DOC, Quy tắc hướng dẫn thực hiện DOC và Tuyên bố chung ASEAN - Trung Quốc kỷ niệm 10 năm ký DOC để tìm giải pháp cơ bản lâu dài mà hai bên có thể chấp nhận được, trong đó có việc tiến tới Bộ Quy tắc ứng xử ở Biển Đông (COC).

Việt Nam và Trung Quốc cũng hợp tác tốt tại các diễn đàn đa phương như Liên hợp quốc, WTO, APEC, ASEM, EAS, ASEAN+3...; tích cực tham gia nỗ lực chung đối phó những thách thức và các mối đe dọa mới, duy trì hòa bình và an ninh quốc tế.

Nhân dịp này, một lần nữa, chúng ta bày tỏ cảm ơn sâu sắc đối với sự ủng hộ và giúp đỡ to lớn của Đảng, Nhà nước và nhân dân Trung Quốc dành cho sự nghiệp cách mạng của nhân dân ta. Chúc nhân dân Trung Quốc thu nhiều thành tựu to lớn hơn nữa, xây dựng đất nước ngày càng hiện đại, thực hiện thành công mục tiêu xây dựng toàn diện xã hội khá giả và xây dựng thành công Nhà nước hiện đại hóa xã hội chủ nghĩa giàu mạnh, dân chủ, văn minh và hài hòa.

Chúc chuyến thăm cấp nhà nước tới Trung Quốc của Chủ tịch nước Trương Tấn Sang thành công tốt đẹp, góp phần duy trì sự ổn định, đồng thời thúc đẩy quan hệ hữu nghị truyền thống và hợp tác toàn diện giữa hai nước Việt Nam và Trung Quốc không ngừng phát triển, phục vụ công cuộc phát triển của mỗi nước, vì hạnh phúc, phồn vinh của hai dân tộc và của các dân tộc ở châu Á - Thái Bình Dương và trên thế giới.

NHÂN DÂN (19/6/2013)